PARAGUÁI ÑE'ÊNGUERA
SÃMBYHYHA
SECRETARÍA DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS

TETÃ REKUÁI GOBIERNO NACIONAL
Jajapo ñande raperã ko'ãga guive
Construyendo el futuro hoy

TEMBIPOTA: *Oisãmbyhy tembiapoita ojehape'apo, ojehapereka ha oñeñangarekohagua Paraguái ñe'□nguéra rehe.*
MISIÓN: *Desarrollar las políticas lingüísticas planificando, investigando y protegiendo las lenguas del Paraguay.*

ORDEN DE SERVICIOS

Secretaría de Políticas Lingüísticas–SPL	**ORDEN DE SERVICIOS Nº 02/2016**			**O.S Institucional Nº 02/2016**
Nivel de entidad:	**12**			**Fecha de Emisión:** 20/06/2016
Entidad:	SECRETARÍA DE POLÍTICAS LINGUÍSTICAS			
Unidad Compradora (Código SICP)	1810			
Id del Llamado: ID-303107		**Tipo de procedimiento:**	CD	CONTRATACION DIRECTA

Contratación Directa Nº 02/2016– Mantenimiento de los vehículos institucionales

Proveedor:	SILVERIO FLORENTIN BALBUENA VALEZ	**R.U.C**	854301-1

La presente orden tiene por objeto la prestación de los servicios que se detallan a continuación así como los precios unitarios y totales:

Nº ORDEN	Nº de Ítems/ LOTE	DESCRIPCION DE LOS SERVCIOS	Unidad De Medida	Marca	Procedencia	Cantidad	Precio Unitario	Monto
01	01	**Automóvil:** Sedan, Renault Fluence, Modelo Año 2012, Motor 2.0, transmisión automática.	Unidad			1		**1.630.000**
		PRECAP, derecho e Izquierdo				2	250.000	500.000
		Regulación de cremallera de dirección				1	150.000	150.000
		Cambio de Bujes Parrilla				4	80.000	320.000
		Cambio de junta de Carter				1	150.000	150.000
		Cambio de aceite de Motor (6 litros)				6	60.000	360.000
		Costo de la Mano de Obra				1	150.000	150.000
01	02	**Camioneta:** Mahindra, Pick Up, doble cabina 4x4 Año 2015, transmisión automática.	Unidad			1		**770.000**
		Cambio de Filtro de Aceite				1	180.000	180.000
		Cambio de Aceite				1	490.000	490.000
		Costo de la mano de obra				1	100.00	100.000
						TOTAL		**2.400.000.-**

SON GUARANIES: **DOS MILONES CUATROCIENTOS MIL.**----------

VIGENCIA DE LA ORDEN DE SERVICIO	Desde: 22 de junio de 2.016	Hasta: 31 de diciembre de 2.016

PLAZO DE ENTREGA Y/O CUMPLIMIENTO:	Inicio del servicio a las 24 hs. de la recepción de la Orden de Servicio firmada por ambas partes. Desde la vigencia del servicio y hasta el 31 de diciembre de 2.017, diez (10) días hábiles para la entrega del automóvil y la camioneta, con el servicio de mantenimiento y reparación concluidos.

LUGAR DE ENTREGA: ELIGIO AYALA Nº1052 ENTRE ESTADOS UNIDOS Y BRASIL.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida de suministros de los servicios y la subsanación de sus defectos, al precio la Orden de Servicios o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Carta de Invitación y sus Anexos.

Anticipo	**NO**	Porcentaje **No**	(en CASO AFIRMATIVO INDICAR:) El proveedor deberá presentar una Garantía de Anticipo el 100% del valor del monto anticipado en forma previa al cobro del mismo.

La administración del contrato estará a cargo de: SECRETARÍA DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS

TEMBIHECHA: *Ore niko tetã remimoĩmby romba'apóva ojeporujoja hagua tetã ñe'□ tee mokõivéva; oñemomba'eguasu rekávo ñe'ênguéra rehegua derécho ha oñeñangareko potávo opaichagua Paraguái ñe'□nguéra rehe.*
VISIÓN: *Somos una institución gubernamental encargada del uso equitativo de las lenguas oficiales, del respeto y la protección de la diversidad y los derechos lingüísticos del Paraguay.*

Eligio Ayala Nº 1052 entre Brasil y EE.UU. / 021 491 928 / spl@spl.gov.py /Asunción • Paraguay
www.spl.gov.py

SECRETARÍA DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS
DIREC. GRAL. DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
República del Paraguay

Taller Balbuena
de Silverio Balbuena
Tel.: (021) 228.798 - (0981) 842.905
Email: tallerbalbuenaparaguay@gmail.com

Las multas y otras penalidades que rigen el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje Garantía de Cumplimiento de Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Articulo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

La Garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Cara de Invitación y sus anexos, la cual se presentará a mas tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al **CINCO %** del monto total adjudicado.

El precio está sujeto a ajustes en los términos previstos en la Carta de Invitación y sus Anexos.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Publicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedara automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales de la República.

LINEA PRESUPUESTARIA:

Año	Tipo	Programa	Sub. Programa	Proyecto	S.O.G	F.F	O.F.	Dpto.	Monto
2.016	**2**	**6**	**2**	**0**	**240**	**10**	**01**	**99**	**2.400.000.-**
								Total:	**2.400.000.-**

FIRMA PROVEEDOR	FECHA DE RECEPCION DEL PROVEEDOR	FIRMA POR LA ENTIDAD
Taller Balbuena de Silverio Balbuena Tel.: (021) 226.798 - (0981) 842.905 Email: tallerbalbuenaparaguay@gmail.com		Lic. Maximo Gilberto Samaniego Vera Director General de Adm. y Finanzas Secretaria de Politicas Linguisticas

Obs. Todos los cuadros del presente documento, a los efectos de su validez, deben ser debidamente llenados y firmados, según corresponda.